

Manufacturers of soap and cleaning compounds

1970

Fabricants de savon et de produits de nettoyage

1970



SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

NOTES TO USERS

1. "Explanatory Notes" on selected statistical terms may be found at the back of this report. These notes are based on the detailed "Concepts and Definitions" which are available free of charge from the Manufacturing and Primary Industries Division of Statistics Canada.
 2. In order to expedite the release of such basic statistics as materials and supplies used, and shipments of goods of own manufacture, the following tables have been omitted from this report:
 - (a) Principal statistics classified by manufacturing value added, by total value added, and by type of organization, last published in the 1966 report as Tables 3, 4 and 6, respectively.
 - (b) Principal statistics classified by shipments of goods of own manufacture and by total employed, last published in the 1967 report as Tables 2 and 3, respectively.
- Certain of the above tables are available on request, however, from the Manufacturing and Primary Industries Division. In the case of an extensive request involving a large number of industries, it may be necessary to levy a charge.
3. Lists of contributing establishments included in the individual industry reports were discontinued, beginning with the reports on the 1968 Census of Manufactures, in the interests of both timeliness and economy. However, lists of establishments currently classified to particular industries of the Standard Industrial Classification may be obtained, in either machine-readable tape or computer print-out form, from Central Registers, Statistics Canada, Ottawa, Ontario.
 4. Users interested in obtaining the value of production (manufacturing activity) can do so by adding cost of materials and supplies used (manufacturing activity), cost of fuel and electricity, and value added (manufacturing activity). The resulting statistic is equivalent in concept to "gross output" shown in Table 7 of the 1966 report.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

NOTES À L'USAGE DES UTILISATEURS

1. On trouvera à la fin du présent rapport l'explication de certains termes statistiques. Ces explications se fondent sur les "Concepts et définitions" détaillés que l'on peut se procurer gratuitement à la Division des industries manufacturières et primaires de Statistique Canada.
2. Afin de pouvoir publier plus rapidement des statistiques de base comme celles qui concernent les matières et les fournitures utilisées et les expéditions de marchandises de propre fabrication, on a retranché les tableaux suivants du présent bulletin:
 - (a) Statistiques principales, suivant la valeur ajoutée à la fabrication, la valeur ajoutée totale et la forme d'organisation. (Ces statistiques ont figuré pour la dernière fois aux Tableaux 3, 4 et 6 du bulletin de 1966).
 - (b) Statistiques principales, suivant la valeur des expéditions de marchandises de propre fabrication et suivant le nombre total d'employés. (Ces statistiques ont figuré pour la dernière fois aux Tableaux 2 et 3 du bulletin de 1967).

Certains des tableaux en question peuvent néanmoins être obtenus de la Division des industries manufacturières et primaires. S'il devait s'agir d'une demande importante, portant sur un grand nombre d'industries, nous pourrions être amenés à facturer certains frais.

3. A compter des bulletins sur le recensement des manufactures de 1968 pour raisons de rapidité et d'économie, on ne publie plus, dans les bulletins individuels, la liste des établissements enquêtés. Toutefois, on peut se procurer les listes des établissements classés dans chaque branche de la Classification des activités économiques, soit sous forme de rubans lisibles par une machine, soit sous forme d'états mécanographiés, en s'adressant à la Section des registres centraux, Statistique Canada, Ottawa, Ontario.
4. Les utilisateurs qui désirent connaître la valeur de la production (activité manufacturière) peuvent l'obtenir en additionnant le coût des matières et fournitures utilisées (activité manufacturière), le coût du combustible et de l'électricité, et la valeur ajoutée (activité manufacturière). Le résultat correspond à l'"exrant brut" qui figure dans le Tableau 7 du rapport de 1966.

MANUFACTURERS OF
SOAP AND CLEANING COMPOUNDS
—
FABRICANTS DE SAVON ET DE PRODUITS
DE NETTOYAGE
1970

ANNUAL CENSUS
OF MANUFACTURES

RECENSEMENT ANNUEL
DES MANUFACTURES

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

October - 1972 - Octobre
6506-557

Price—Prix: 50 cents

Statistics Canada should be credited when republishing all or any part of this document
Reproduction autorisée sous réserve d'indication de la source: Statistique Canada

ABBREVIATIONS

n.e.s.: Not elsewhere specified.

S.I.C.: Standard Industrial Classification.

ABRÉVIATIONS

n.c.a.: Non classé(e)s ailleurs.

C.T.I.: Classification type des industries (titre français du système de classification industrielle de 1960).

C.A.E.: Classification des activités économiques (titre français du système de classification industrielle de 1970).

MANUFACTURERS OF SOAP AND CLEANING COMPOUNDS
(S.I.C. 376)

FABRICANTS DE SAVON ET DE PRODUITS DE NETTOYAGE
(C.A.F. 376)

1970

For statistical purposes the industry titled Manufacturers of Soap and Cleaning Compounds in the revised 1970 Standard Industrial Classification covers the operations of establishments primarily engaged in manufacturing soap in any form, synthetic detergents, cleansers, washing powders and cleaning preparations, including scouring powders and hand cleansers. This industry also includes establishments primarily engaged in manufacturing household laundry blotters and blissing.

Value of shipments and other revenue of Manufacturers of Soap and Cleaning Compounds Industry totalled \$305.2 millions. This amount included shipments of soaps, detergents, other washing compounds and cleaning preparations valued at \$175.1 millions, shipments of other products valued at \$83.2 millions and other revenue of \$46.9 millions. Secondary products shipped in 1970 included glycerine, floorwax, toilet preparations, shortening, margarine, refined oils, etc.

The cost of materials and supplies, etc. used in the production of goods of own manufacture increased by \$13.8 millions.

Aux fins de la statistique, l'industrie désignée sous le nom de "Fabricants de savon et de produits de nettoyage" dans la Classification révisée des activités économiques 1970 comprend les établissements qui s'occupent principalement de la fabrication de savons de toutes sortes, de détergifs synthétiques, de produits de nettoyage, de poudres de lessive et de préparations de nettoyage, y compris les poudres à récurer et les produits à détacher les mains. Elle comprend aussi les établissements qui s'occupent surtout de la fabrication de produits ménagers de blanchiment et d'azurage pour la lessive.

La valeur des expéditions et les autres recettes des Fabricants de savon et de produits de nettoyage ont atteint 305.2 millions de dollars. Ce montant comprend les expéditions de savons, de détergifs, d'autres composés de lessivage et de préparations de nettoyage évaluées à 175.1 millions de dollars, les expéditions d'autres produits d'une valeur de 83.2 millions de dollars et, enfin, d'autres recettes de 46.9 millions de dollars. Les produits secondaires expédiés en 1970 comprenaient la glycérine, la cire, les produits de toilette, le shortening, la margarine, les huiles raffinées, etc.

Le coût des matières premières et des fournitures, etc. utilisées dans la production des marchandises de propre fabrication a augmenté de 13.8 millions de dollars.

TABLE 1. PRINCIPAL STATISTICS, 1961-1970
 TABLEAU 1. STATISTIQUES PRINCIPALES, 1961-1970

Year and province — Année et province	Estab- lish- ments — Éta- blisse- ments	Manufacturing activity - Activité manufacturière							Total activity - Activité totale				
		Production and related workers — Travailleurs de la production et connexes			Cost of fuel and elec- tricity — Coût du combus- tible et de l'élec- tricité	Cost of materials and supplies — Coût des matières et four- nitures	Value of shipments of goods of own manu- facture — Valeur des expédi- tions de marchan- dises de propre fabrication	Value added — Valeur ajoutée	Working owners and partners — Propriétaires et associés actifs	Employees — Employés		Value added — Valeur ajoutée	
		Number — Nombre	Man- hours paid — Heures- homme payées	Wages — Salaires					Number — Nombre	With- drawals — Re- traits	Number — Nombre	Salaries and wages — Traite- ments et salaires	
			'000				\$'000			\$'000		\$'000	
1961	126	2,390	5,134	11,286	1,676	82,885	172,615	86,989	61	188	5,572	29,385	90,993
1962	136	2,563	5,333	12,426	1,726	87,333	179,057	92,251	65	216	5,987	32,512	97,072
1963	139	2,544	5,454	12,764	1,795	86,008	180,530	93,033	52	190	5,958	33,972	99,383
1964	140	2,431	5,285	12,579	1,717	88,569	182,651	92,276	60	186	5,677	33,824	98,726
1965	134	2,418	5,341	12,914	1,808	94,933	198,076	103,254	52	175	5,688	35,525	109,403
1966	137	2,429	5,349	13,923	1,916	102,811	216,509	112,105	45	162	5,662	37,379	118,353
1967	140	2,469	5,452	14,650	2,140	102,375	223,231	119,919	43	159	5,728	39,465	125,888
1968	131	2,438	5,402	16,021	2,088	106,613	240,405	133,298	36	160	5,624	42,294	145,774
<u>1969</u>													
Newfoundland - Terre-Neuve ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Prince Edward Island - Île- du-Prince-Édouard	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
New Brunswick - Nouveau- Brunswick	2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Québec	40	361	798	1,680	216	9,145	20,521	11,440	13	68	835	5,314	12,760
Ontario	62	1,990	4,419	14,924	1,882	93,479	215,334	119,207	21	94	4,755	40,083	127,853
Manitoba	7	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Saskatchewan	1	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Alberta	7	32	63	127	12	1,011	2,202	1,171	—	75	419	1,227	1,227
British Columbia - Colombie- Britannique	12	47	94	247	34	1,681	3,196	1,491	x	x	89	536	1,526
Yukon and Northwest Terri- toires - Yukon et Terri- toires du Nord-Ouest	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	131	2,473	5,470	17,165	2,156	106,853	244,387	134,902	38	177	5,827	46,709	145,072
<u>1970</u>													
Newfoundland - Terre-Neuve ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Prince Edward Island - Île- du-Prince-Édouard	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
New Brunswick - Nouveau- Brunswick	3	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Québec	37	341	737	1,602	207	7,804	17,999	9,845	12	68	781	5,062	11,348
Ontario	61	2,062	4,560	16,756	1,962	107,104	228,865	120,523	19	93	4,702	42,982	128,857
Manitoba	8	76	158	353	21	1,568	3,364	1,794	x	x	107	569	1,976
Saskatchewan	1	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Alberta	8	51	102	274	9	1,283	2,619	1,214	—	82	494	1,394	1,394
British Columbia - Colombie- Britannique	11	58	118	360	25	2,040	3,687	1,647	x	x	140	1,071	1,715
Yukon and Northwest Terri- toires - Yukon et Terri- toires du Nord-Ouest	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	129	2,611	5,725	19,447	2,228	120,570	258,245	135,986	35	173	5,842	50,317	146,267
<u>Percentage change - Variation en pourcentage</u>													
1968-1969	—	+ 1.4	+ 1.3	+ 7.1	+ 3.3	+ 0.2	+ 1.7	+ 1.2	+ 5.6	+ 10.6	+ 3.6	+ 10.5	+ 2.3
1969-1970	- 1.5	+ 5.6	+ 4.7	+ 13.3	+ 3.3	+ 12.8	+ 5.7	+ 0.8	- 7.9	- 2.3	+ 0.3	+ 7.7	+ 0.8

TABLE 2. EMPLOYMENT AND PAYROLL, 1969 AND 1970

TABLEAU 2. EMPLOI ET PAYE, 1969 ET 1970

Year and province - Année et province	Employees - Employés										Salaries and wages - Traitements et salaires				
	Production and related workers - Travailleurs de la production et connexes				Administrative and office - Administration et bureau		Sales and distribution - Ventes et distribution		Total		Production and related workers - Travailleurs de la production et connexes		Administrative and office - Administration et bureau	Sales and distribution - Ventes et distribution	Total
	Manufacturing - Fabrication		Other - Autres								Manufacturing - Fabrication	Other - Autres			
	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F			
	H		H		H		H		H		H				
	number - nombre										\$'000				
<u>1969</u>															
Newfoundland - Terre-Neuve ...	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Québec	295	66	-	-	92	90	265	27	652	183	1,680	-	1,404	2,230	5,314
Ontario	1,571	419	22	4	1,407	656	602	74	3,602	1,153	14,924	249	19,049	5,860	40,083
Manitoba	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Saskatchewan	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Alberta	25	7	-	-	17	11	15	-	57	18	127	-	165	126	419
British Columbia - Colombie-Britannique	34	13	-	-	15	11	16	-	65	24	247	-	163	127	536
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,962	511	22	4	1,548	779	900	101	4,432	1,395	17,165	249	20,937	8,357	46,709
<u>1970</u>															
Newfoundland - Terre-Neuve ...	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Québec	291	50	-	-	75	67	266	32	632	149	1,602	-	1,087	2,373	5,062
Ontario	1,653	409	19	8	1,171	533	780	129	3,623	1,079	16,756	252	17,264	8,710	42,982
Manitoba	54	22	-	-	18	11	2	-	74	33	353	-	x	x	569
Saskatchewan	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Alberta	40	11	-	-	9	7	15	-	64	18	274	-	94	126	494
British Columbia - Colombie-Britannique	43	15	-	-	8	8	56	10	107	33	360	-	106	605	1,071
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,101	510	19	8	1,285	628	1,120	171	4,525	1,317	19,447	252	18,788	11,830	50,317

TABLE 3. INVENTORIES, 1970

TABLEAU 3. STOCKS, 1970

Province	Manufacturing - Fabrication				Non- manufacturing - Non- fabrication
	Materials, supplies, etc. - Matières, fournitures, etc.	Goods in process - Marchandises en cours de fabrication	Finished goods of own manufacture - Marchandises finies de propre fabrication	Total	Products or materials purchased for resale - Produits ou matières achetés pour la revente
	book value - \$'000 - valeur comptable				
Opening - Ouverture					
Newfoundland - Terre-Neuve	-	-	-	-	-
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	-	-	-	-	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	-	-	-	-	-
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	x	x	x	x	x
Québec	805	31	977	1,813	680
Ontario	11,409	2,323	15,912	29,644	3,301
Manitoba	240	-	221	461	56
Saskatchewan	x	x	x	x	x
Alberta	156	-	178	334	12
British Columbia - Colombie-Britannique	191	1	197	389	18
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	-	-	-	-	-
Total	12,858	2,355	17,564	32,777	4,067
Closing - Fermeture					
Newfoundland - Terre-Neuve	-	-	-	-	-
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	-	-	-	-	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	-	-	-	-	-
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	x	x	x	x	x
Québec	846	32	832	1,710	826
Ontario	11,666	2,404	16,557	30,627	2,916
Manitoba	242	-	241	483	55
Saskatchewan	x	x	x	x	x
Alberta	170	-	65	235	16
British Columbia - Colombie-Britannique	264	1	222	487	18
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	-	-	-	-	-
Total	13,247	2,437	18,022	33,706	3,834

TABLE 4. PURCHASED FUEL AND ELECTRICITY USED, 1969 AND 1970

TABLEAU 4. COMBUSTIBLE ET ÉLECTRICITÉ ACHETÉS ET UTILISÉS, 1969 ET 1970

Description	1969		1970	
	Quantity - Quantité	Cost - Coût \$'000	Quantity - Quantité	Cost - Coût \$'000
1. Large establishments reporting commodity detail - Grands établissements déclarant les produits en détail				
Bituminous coal - Charbon bitumineux:				
(a) From Canadian mines - De mines canadiennes	ton - tonne	36,438	395	-
(b) Imported - Importé	"	418	6	26,036
Sub-bituminous coal (from Alberta mines only) - Charbon sous-bitumineux (des mines de l'Alberta seulement)	"	-	-	-
Anthracite coal - Anthracite	"	1,664	26	-
Lignite coal - Lignite	"	-	-	-
Coke	"	17	-	19
Gasoline (including gasoline used in cars and trucks) - Essence (y compris essence utilisée dans les automobiles et les camions)	gallon (Imp.)	252,036	105	359,020
Fuel oil including kerosene or coal oil - Huile de chauffage y compris kérosène ou pétrole	"	6,174,612	532	6,359,823
Wood - Bois	cord - corde	4	-	8
Gas - Gaz:				
(a) Natural gas - Gaz naturel	M cu. ft. - M pi ³	355,315	206	459,843
(b) Liquefied petroleum gases - Gaz de pétrole liquéfiés	gallon (Imp.)	170,009	33	158,067
(c) Other manufactured gas - Autre gaz d'usine	M cu. ft. - M pi ³	-	-	-
Other fuel - Autre combustible	"	-	4	4
Electricity purchased - Électricité achetée	kwh. - kWh	72,316,907	676	74,900,872
Steam purchased - Vapeur achetée	"	-	134	-
2. Small establishments not reporting commodity detail - Petits établissements ne déclarant pas les produits en détail				
Estimate for fuel and electricity - Estimation pour combustible et électricité	...	39	-	-
3. All establishments - Tous établissements				
Fuel and electricity used - Total - Combustible et électricité utilisés	...	2,156	...	2,228

TABLE 5. MATERIALS AND SUPPLIES - MANUFACTURING ACTIVITY, 1969 AND 1970

TABLEAU 5. MATIÈRES ET FOURNITURES - ACTIVITÉ MANUFACTURIÈRE, 1969 ET 1970

Description	1969		1970		
	Quantity	Cost	Quantity	Cost	
	Quantité	Coût	Quantité	Coût	
		\$'000		\$'000	
Large establishments reporting detail - Grands établissements déclarant en détail:					
Materials used - Matières utilisées:					
Acid, cresylic - Acide crésylique	lb. - liv.	982,473	142	196,923	41
Acids, fatty, other - Acides, gras, autres	"	3,010,980	458	3,017,249	440
Acid, hydrochloric (muriatic) - Acides chlorhydriques	"	798,986	32	917,150	41
Acid, oleic - Acide oléique	"	103,643	22	129,748	35
Acid, stearic - Acide stéarique	"	2,064,051	291	2,079,491	348
Acid, sulphuric, including oleum (as 100% acid) - Acide sulfurique, y compris oléum (100% acide)	"	37,901,581	688	37,541,588	685
Bentonite (filtrol, Pembina, etc.) - Bentonite (filtrol, pembina, etc.)	ton - tonne	1,211	124	1,034	96
Borax	lb. - liv.	1,731,190	91	1,862,024	103
Chalk, ground - Craie broyée	"	157,760	2	280,202	21
Chalk, precipitated - Craie précipitée	"	218,711	12	74,538	7
Chloride of lime - Chlorure de chaux	"	139,469	6	137,773	6
Ethanolamines (mono, di, tri) - Éthanolamines (mono, di, tri)	"	1,142,433	232	848,200	173
Ethyl alcohol - Alcool éthylique	gal. - gall.	499,934	486	461,568	462
Ethylene oxide - Oxyde d'éthylène	lb. - liv.	5,360,731	677	7,478,616	837
Feldspar, crude - Feldspath, brut	ton - tonne	672	13	564	12
Fuller's earth - Terre à foulon	"	18	3	28	7
Glycerine, crude - Glycérine, brute	lb. - liv.	6,092,245	1,010	7,156,621	1,040
Glycerine, refined - Glycérine, raffinée	"	1,045,442	290	910,114	269
Isopropyl alcohol - Alcool isopropyl	"	528,988	51	839,168	95
Javel concentrate or sodium hypochlorite, for dilution - Eau de javel concentrée ou hypochlorite de soude pour dilution	"	..	157	..	6
Lanolin - Lanoline	lb. - liv.	70,899	24	29,319	12
Liquid chlorine - Chlore liquide	"	16,884,122	578	15,200,451	545
Methyl alcohol - Alcool méthylique	gal. - gall.	131,457	50	298,277	125
Oils - Huiles:					
Cocoonut - Coco	lb. - liv.	19,999,360	3,258	23,719,455	4,041
Corn - Maïs	"	4,683,360	832	4,989,628	919
Cottonseed - Coton	"	..	..	637,180	107
Essential - Essentielles	"	..	2,229	..	2,127
Linseed - De lin	gal. - gall.	23,703	27	7,645	9
Palm - Palmier	lb. - liv.	15,026,857	1,322	12,183,246	1,511
Palm kernel - De noix de palme	"	4,518,774	712	5,004,696	822
Peanutseed - Colza	"	6,232,475	613	8,304,070	1,026
Soyabean - Fève soya	"	75,159,525	7,839	85,033,149	11,292
Sunflower seed - Tournesol	"	2,598,808	270	597,540	100
Tall - Tallol	"	157,777	21	890,481	109
Other oils - Autres huiles	"	21,907,070	1,436	10,415,548	1,025
Paraffines - Parfums	"	..	626	..	573
Potassium hydroxide (caustic potash) - Hydroxyde de potassium (potasse caustique)	lb. - liv.	1,646,173	116	2,119,655	147
Resin - Résine	"	346,185	102	727,029	227
Silica sand - Sable siliceux	ton - tonne	17,335	294	21,031	295
Sodium carbonate (soda ash) - Carbonate de sodium (cendre de soude)	lb. - liv.	13,410,371	355	15,081,682	466
Sodium carboxymethylcellulose - Carboxyméthylcellulose de sodium	"	1,993,221	420	1,549,017	352
Sodium hydroxide (caustic soda) - Hydrate de soude (soude caustique)	"	67,338,246	2,080	68,222,044	2,200
Sodium chloride (common salt) - Chlorure de sodium (sel ordinaire)	"	5,623,788	61	6,297,744	92
Sodium silicate (including metasilicate) - Silicate de sodium (y compris le métasilicate)	"	30,564,905	807	33,263,811	911
Sodium tripolyphosphate - Tripolyphosphate de sodium	"	120,973,867	9,670	102,746,525	8,349
Talc	ton - tonne	109	3	82	2
Tallow, grease and other soap stocks - Suif, graisse et autres matières pour la savonnerie	lb. - liv.	55,425,285	4,008	54,710,703	4,547
Tetrasodium pyrophosphate - Pyrophosphate tétrasodique	"	3,659,302	366	2,468,505	250
Trichlorethylene - Trichloréthylène	"	875,876	79	294,860	30
Trisodium phosphate - Phosphate trisodique	"	8,096,827	628	9,292,564	759
Wax - Cires:					
Carnauba	"	56,775	46	173,467	118
Other waxes - Autres cires	"	240,454	91	718,783	198
All other materials and components used - Toutes autres matières et éléments utilisés	..	..	26,469	..	33,165
Small establishments not reporting detail - Petits établissements ne déclarant pas en détail					
..	..	..	1,722	..	2,697
Containers and other packaging materials and supplies used - Contenants et autres matières et fournitures d'emballage utilisés:					
Folding and set-up (rigid) boxes, paperboard - Boîtes pliantes et montées (rigides) en carton	..	..	3,706	..	4,979
Corrugated boxes and cartons - Boîtes et cartons en carton ondulé	..	..	8,499	..	7,705
Glass bottles, jars, carboys - Bouteilles, pots et bonbonnes en verre	..	..	1,177	..	1,360
Plastic bottles and carboys - Bouteilles et bonbonnes en plastique	..	..	8,506	..	8,250
All other - Tous autres	..	..	9,387	..	10,328
Operating, maintenance and repair supplies used (excluding fuel) - Fournitures d'exploitation, d'entretien et de réparation utilisées (sauf le combustible)					
..	..	..	2,451	..	2,512
Amount paid out to others for work done on materials owned by establishments - Sommes payées à d'autres pour travail effectué sur des matières appartenant aux établissements					
..	..	..	1,183	..	1,564
Total	..	..	106,853	..	120,570

TABLE 6. SHIPMENTS OF GOODS OF OWN MANUFACTURE, 1969 AND 1970

TABLEAU 6. EXPÉDITIONS DE MARCHANDISES DE PROPRE FABRICATION, 1969 ET 1970

Description	1969		1970	
	Quantity Quantité lb. - liv.	Value Valeur \$'000	Quantity Quantité lb. - liv.	Value Valeur \$'000
Large establishments reporting detail - Grands établissements déclarant en détail:				
Products - Produits:				
Soaps - Savons:				
Bars - toilet (less than 2 lbs. each) - Pains - toilette (moins de 2 liv. chacun)	53,154,626	22,056	50,774,964	22,069
Laundry and household - Blanchissage et ménage:				
Built - Avec résine	555,643	69	4,241,577	1,195
Unbuilt - Sans résine	4,082,083	1,122		
Chips, flakes, noodles - Paillettes, flocons, copeaux:				
Built - Avec résine:				
Packaged (containers of less than 25 lbs.) - Empaquetés (contenants de moins de 25 liv.)	2,428,336	402	2,161,021	269
Bulk (except textile and mill) (25 lbs. and over) - En vrac (excepté pour filatures) (25 liv. et plus)				
Unbuilt - Sans résine:				
Packaged (containers of less than 25 lbs.) - Empaquetés (contenants de moins de 25 liv.)	2,703,094	514	(1)	(1)
Bulk (except textile and mill) (25 lbs. and over) - En vrac (excepté pour filatures) (25 liv. et plus)				
Liquid (potash and others) - Liquide (potasse et autre):				
Packaged (containers of less than 1 gal.) - Empaqueté (contenants de moins de 1 gall.)	6,700,350	770	1,189,025	464
Bulk (1 gal. and over) - En vrac (1 gall. et plus)			3,659,258	437
Paste and jelly - Pâtes et gelées:				
Packaged (containers of less than 1 gal.) - Empaquetées (contenants de moins de 1 gall.)	270,000	48	294,974	105
Bulk (1 gal. and over) - En vrac (1 gall. et plus)	730,182	184		
Powders (granulated powdered and sprayed containing more than 25 % anhydrous soap) - Poudres (granulé en poudre et pulvérisé, renfermant plus de 25 % de savon anhydre):				
Built - Avec résine:				
Packaged (containers of less than 25 lbs.) - Empaquetées (contenants de moins de 25 liv.)	7,020,888	1,256	4,390,559	791
Bulk (25 lbs. and over) - En vrac (25 liv. et plus)				
Unbuilt - Sans résine:				
Packaged (containers of less than 25 lbs.) - Empaquetées (contenants de moins de 25 liv.)	10,029,043	3,065	9,930,482	3,485
Bulk (25 lbs. and over) - En vrac (25 liv. et plus)				
Shaving cream - Crèmes à barbe:				
Aerosol - Aérosol				
Brushless - Sans blaireau	514,627	690	(1)	(1)
Lather - Mousseuse				
Shaving soap (cakes, sticks, etc.) - Savon à barbe (pains, bâtons, etc.)				
Mechanics hand soaps and paste - Savons et pâtes pour les mains pour machinistes	4,032,534	563	2,393,005	514
Waterless hand soap - Savon à sec pour les mains	3,001,706	767	1,328,549	450
All other soaps - Tous autres savons .....	...	575	...	1,361
Soaps - Total - Savons	95,663,112	32,081	85,240,866	31,060
Synthetic detergents - Détersifs synthétiques:				
Granular (including bars, flake powder and tablets but excluding automatic dishwasher products) - Granuleux (y compris pains, flocons, poudre et tablettes, mais non compris produits pour machine à laver la vaisselle):				
Built - Avec résine:				
Packaged (containers of less than 25 lbs.) - Empaquetés (contenants de moins de 25 liv.)	235,625,478	66,397	233,169,762	61,947
Bulk (25 lbs. and over) - En vrac (25 liv. et plus)	33,106,588	5,564	45,311,003	9,203
Unbuilt - Sans résine:				
Packaged (containers of less than 25 lbs.) - Empaquetés (contenants de moins de 25 liv.)	10,799,355	2,326	3,859,446	615
Bulk (25 lbs. and over) - En vrac (25 liv. et plus)				
Liquid (including paste) - Liquides (y compris pâte):	27,713,142	74,287		
Light duty (primarily for dishwashing but excluding automatic dishwashing products) - Doux (principalement pour la vaisselle, mais non les produits pour les machines à laver la vaisselle):				
Packaged - (containers of less than 1 gal.) - Empaquetés (contenants de moins de 1 gall.)	84,905,457	21,932	88,005,333	22,855
Bulk (1 gal. and over)(2) - En vrac (1 gall. et plus)(2)	35,476,835	5,254	10,970,467	2,188
Built (primarily for laundry and general purpose) - Avec résine (principalement pour le blanchissage et les tâches ordinaires):				
Packaged (containers of less than 1 gal.) - Empaquetés (contenants de moins de 1 gall.)	4,751,661	1,482	35,893,620	5,849
Bulk (1 gal. and over) - En vrac (1 gall. et plus)	404,665,374	102,955		
Detergents - Total - Détersifs			417,209,631	102,657
Washing and cleansing products (other than soaps and detergents) - Composés de blanchissage et de nettoyage (autres que savon et détersifs):				
Ammonia powder - Ammoniaque en poudre	(3)	(3)	419,763	52
Automatic dishwashing products (including bottle cleaning compounds) - Produits pour les machines à laver la vaisselle (y compris les composés de nettoyage de bouteilles)	17,273,296	3,568	17,038,304	3,446
Bleaches - Produits de blanchiment:				
Granular - Granuleux .....	..	533	..	575
Liquid - Liquides .....	..	16,537	..	15,672
Drain pipe cleaner - Nettoyeurs de tuyaux d'évier	4,997,787	1,588	4,874,264	1,581
Fabric softeners - Adoucisseurs de tissus .....	..	4,877	..	5,319

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 6. SHIPMENTS OF GOODS OF OWN MANUFACTURE, 1969 AND 1970 - Concluded
 TABLE 6. EXPÉDITIONS DE MARCHANDISES DE PROPRE FABRICATION, 1969 ET 1970 - fin

Description	1969		1970	
	Quantity	Value	Quantity	Value
	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur
	lb. - liv.	\$'000	lb. - liv.	\$'000
Products - Concluded - Produits - fin:				
Washing and cleansing products (other than soaps and detergents) - Concluded - Composés de blanchissage et de nettoyage (autres que savon et détergents) - fin:				
General purpose cleaners - Nettoyeurs pour tâches générales:				
Household - Ménagers:				
Granular - Granuleux	(3)	(3)	14,327,971	3,906
Liquid - Liquides	13,740,619	2,908	8,492,314	2,359
Industrial - Industriels:				
Granular - Granuleux	2,289,447	554	4,469,003	1,011
Liquid - Liquides	1,870,444	290	3,547,007	591
Scouring cleansers (powders, pastes and cakes) - Nettoyeurs à récurer (poudres, pâtes et pains):				
Abrasive type (silica sand, feldspar, etc.) - Abrasifs (sable siliceux, feldspath, etc.)				
	37,119,387	6,988	36,734,432	6,714
Other types - Autres				
	1,471,192	340	1,287,922	544
Toilet bowl cleaner, including toilet flush (but excluding drain pipe cleaner) - Nettoie-bol de cabinets, y compris nettoyeurs à chasse (mais non compris nettoyeurs de tuyaux d'évier)				
	7,272,373	1,193	4,656,457	861
Other washing and cleaning products - Autres produits de blanchissage et de nettoyage:				
Household (e.g. cleaners for metal, glass, etc.) - Ménagers (par ex. nettoyeurs pour le métal, le verre, etc.)				
	4,772,255	591	4,623,368	631
Industrial (e.g. cleaners for metal, masonry, etc.) - Industriels (par ex. nettoyeurs pour le métal, la maçonnerie, etc.)				
	10,366,045	2,084	14,974,401	3,332
Toilet preparations - Préparations de toilette				
	..	26,354	..	28,448
Miscellaneous products - Produits divers:				
Deodorants (non-personal) - Désodorisants (autres que pour usage personnel)				
	..	134	..	(4)
Disinfectants - Désinfectants				
	..	196	..	284
Glycerine (crude), sold as such(5) - Glycérine (brute), vendue comme telle(5)				
	(6)	(6)	(4)	(4)
Glycerine (refined) - Glycérine raffinée:				
B.P. and U.S.P. grade - Pharmacopée britannique et américaine				
	6,275,482	1,682	(4)	(4)
Dynamite grade - Pour dynamite				
	1,525,725	437	(4)	(4)
Other grades - Autres				
	2,109,828	563	(4)	(4)
Impregnated metal pads (soap and other detergents) - Tampons métalliques imprégnés (savon et autres détergents)				
	(3)	(3)	..	3,133
Sweeping compounds - Composés de balayage				
	..	133	..	1,133
All other products(4) - Tous autres produits(4)				
	..	44,237	..	47,121
Amount received in payment for work done on materials and products owned by others - Montant reçu en paiement du travail exécuté sur des matières et produits appartenant à d'autres				
	..	163	..	61
Less adjustment for value of sales taxes, excise duties and outward transportation charges which could not be deducted from individual commodity items described above - Moins rectification pour tenir compte de la valeur des taxes de vente et d'accise et des frais de transport vers l'extérieur qui n'ont pu être déduits de chacun des produits décrits ci-dessus				
	..	(6,548)	..	(6,424)
Adjusted value of shipments and work done - Valeur rectifiée des expéditions et du travail exécuté				
	..	244,387	..	254,065
Small establishments not reporting detail - Petits établissements ne déclarant pas en détail				
	..	..	..	4,180
Adjusted value of shipments and work done - Total - Valeur rectifiée des expéditions et du travail exécuté				
	..	244,387	..	258,245

(1) Included in "All other soaps" - Compris dans "Tous autres savons".

(2) Some of the bulk detergent was sold to other firms in this industry to be processed into the "packaged" size and therefore appears again in the figures for "packaged". - Une partie des détergents en vrac a été vendue à d'autres entreprises pour être mise en "paquets". Elle figure donc de nouveau dans les chiffres du détergent en "paquets".

(3) Confidential; included in "All other products" - Confidential; compris dans "Tous autres produits".

(4) Includes data for textile softeners, floorwax, insecticides and other such miscellaneous items. - Comprend les adoucisseurs de textiles, la cire à plancher, les insecticides et autres articles divers de ce genre.

(5) Some of the crude glycerine was sold to refiners in this industry and therefore appears again in the figures for refined glycerine. - Une partie de la glycérine brute a été vendue à des raffineurs appartenant à la présente branche d'activité et figure donc de nouveau dans les chiffres de la glycérine raffinée.

(6) Confidential; included in "Glycerine refined, other grades" - Confidential; compris dans "Glycérine raffinée, autres".

TABLE 7. SHIPMENTS OF SELECTED GOODS OF OWN MANUFACTURE - ALL INDUSTRIES

TABLEAU 7. EXPÉDITIONS DE CERTAINES MARCHANDISES DE PROPRE FABRICATION - TOUTES INDUSTRIES

(Includes shipments of establishments classified to other industries which manufacture, as a secondary activity, the commodities listed)

(Comprend les expéditions des établissements classés dans d'autres industries qui, à titre d'activité secondaire, fabriquent les marchandises énumérées)

A. Soaps and Cleaning Compounds, 1969 and 1970

A. Savon et produits de nettoyage, 1969 et 1970

Description	1969		1970	
	Quantity	Value	Quantity	Value
	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur
	lb.-'000-liv.	\$'000	lb.-'000-liv.	\$'000
Hard soaps - Savon dur:				
Bar laundry and household soaps - Savon en barre, de blanchissage et de ménage:				
Built - Jaune	555	69	4,242	1,195
Not built - Blanc	4,082	1,122		
Soap chips and flakes - Savon en copeaux et en flocons:				
In household packages - En paquets, pour le ménage	719	235	3,541	467
In bulk (except textile and mill)(1) - En vrac (sauf pour filatures)(1)	4,412	681		
Toilet soaps (except liquid) - Savon de toilette (sauf liquide)	60,284	25,295	58,746	26,472
Soap powders - Savon en poudre:				
In household packages - En paquets, pour le ménage	8,010	2,914	9,647	3,415
In bulk - En vrac	9,440	1,547		
Shaving soaps - Savon à barbe:				
Creams - Crèmes:				
Aerosol - Aérosol	1,485	1,299	1,567	1,196
Lather type - Mousseuses	906	1,206	671	986
Brushless type - Sans blaireau	247	215	306	382
All other - Toutes autres	125	289	136	301
Liquid soaps - Savon liquide	17,966	2,985	12,422	3,031
Paste and jelly - Pâtes et gelées	1,090	247	598	159
All other soaps - Tous autres savons	14,613	2,723	13,205	1,740
Soaps - Total - Savon	120,934	40,059	110,235	40,277
Javel water (Bleach) - Eau de javel (Produits de blanchissage)	..	17,075	..	16,418
Mechanics' hand soaps and pastes - Savons et pâtes nettoie-mains pour mécaniciens	4,563	858	3,191	811
Waterless hand soap - Savon à sec pour les mains	3,002	767	1,329	500
Cleaning or scouring powders, pastes and cakes - Poudres, pâtes et pains de savon:				
Abrasive type - Abrasifs	38,762	7,406	36,818	6,770
Other type - Autres produits	..	..	1,320	554
Toilet bowl cleaners, including toilet flush - Produits de nettoyage des cabinets, y compris nettoyeur à chasse	14,593	2,940	12,269	2,651
Drain pipe cleaner - Nettoyeur de tuyaux d'évier	6,877	2,392	6,060	2,165
Other washing compounds and cleaning preparations - Autres produits de blanchissage et préparations de nettoyage	..	31,640	..	32,269
Glycerine, crude(2) - Glycérine brute(2)	1,280	195	3,939	512
Glycerine, refined - Glycérine, raffinée:				
B.P. and U.S.P. grades - Pharmacopée britannique et américaine	6,275	1,682	6,849	1,729
Dynamite grade - Pour dynamite	1,526	437		
Other grades - Autres	5,297	1,709	5,383	1,613
Synthetic detergents - Détergents synthétiques	430,824	108,675	439,066	106,721

(1) Includes some liquid and soft soaps. - Comprend une partie des savons liquides et mous.

(2) Some of the crude glycerine production was sold to refiners in this industry and appears again in the figures for refined glycerine. - Une partie de la production de glycérine brute a été vendue à des raffineurs appartenant à la présente branche d'activité et figure de nouveau dans les chiffres de la glycérine raffinée.

(3) Confidential; included in "All other soaps". - Confidential; compris dans "Tous autres savons".

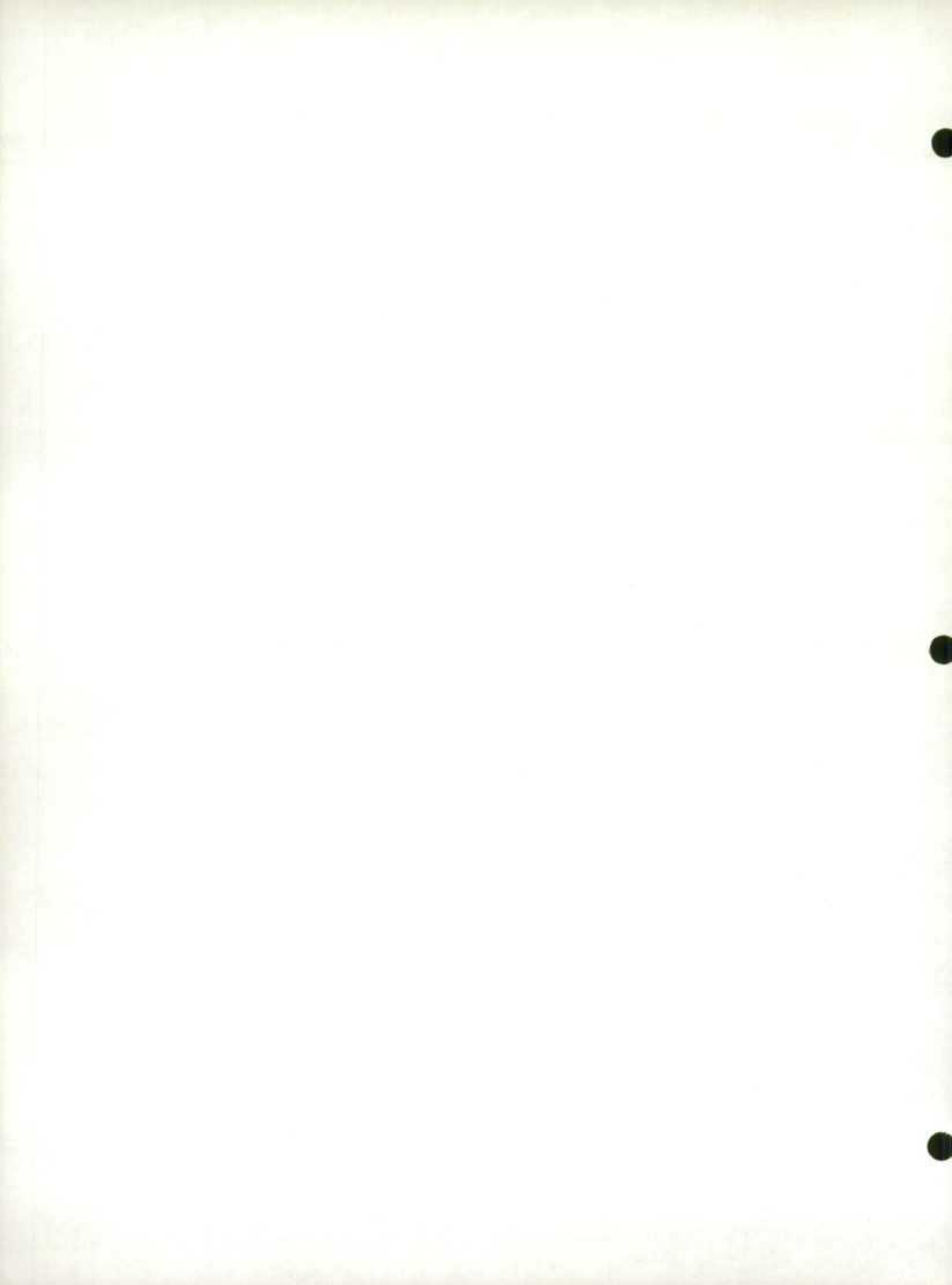
(4) Confidential; included in "Glycerine, refined, other grades". - Confidential; compris dans "Glycérine raffinée, autres".

B. Soaps and Synthetic Detergents, 1966-1970

B. Savon et détergents synthétiques, 1966-1970

Year Année	Soaps Savon		Synthetic detergents Détergents synthétiques		Total soaps and synthetic detergents Total, savon et détergents synthétiques	
	Thousand pounds Milliers de livres	Selling value at plant Valeur de vente à l'établissement \$'000	Thousand pounds Milliers de livres	Selling value at plant Valeur de vente à l'établissement \$'000	Thousand pounds Milliers de livres	Selling value at plant Valeur de vente à l'établissement \$'000
	1966	105,880	38,697	403,966	93,537	509,846	132,234
1967	106,596	39,521	423,562	99,024	530,158	138,545
1968	110,276	40,183	445,686	105,244	555,962	145,427
1969	120,934	40,059	430,824	108,675	551,758	148,734
1970	110,235	40,277	439,066	106,721	549,301	148,998





EXPLANATORY NOTES

The following abbreviated notes deal only with salient points or selected inclusions or exclusions which might not be self-evident. Detailed "Concepts and Definitions" are available on request; see "Notes to Users".

Establishment – Smallest operating unit capable of reporting certain specified input and output data; usually a plant or mill.

Cost of materials and supplies, fuel and electricity – Generally, consumption of purchased items only, at laid-down cost. Includes inter-company and intracompany transfers, contract work by others, fuel used by vehicles.

Value of shipments of goods of own manufacture – Goods made by reporting establishment, or for its account, from its own materials, net of discounts, returns, allowances, sales tax, excise taxes and duties, returnable containers, common or contract carriers' charges for outward transportation (but not of own carriers' delivery expense). Includes repair and custom revenue, transfers to reporting units of same firm, all exports, book value of own products shipped on rental basis. Unsold domestic consignment shipments are included in inventory. In fabricated structural metal industry, aircraft and aircraft parts manufacturers, railroad rolling stock industry and ship-building and repair, value of production is shown in place of shipments in tables on principal statistics. Integrated smelters' work on own ore valued at imputed charge to mine.

Value added – Net output as measured by gross output less purchased commodity inputs used.

- (a) Value added, manufacturing activity: Value of shipments of goods of own manufacture plus net change in inventory of goods in process and finished goods, less cost of materials and supplies used, fuel and electricity.
- (b) Value added, total activity: Consists of (1) value added, manufacturing activity and (2) value added, non-manufacturing activity. The latter is calculated by subtracting relevant commodity inputs from non-manufacturing revenues or output; these commodity inputs are net of the change in inventories of goods purchased for resale. Non-manufacturing revenues include depreciable fixed assets produced by own work force for own use, revenue from product rentals, etc., but exclude non-operating revenue such as real property rentals, dividends, interest.

Employees, salaries and wages – Salaries and wages are reported before deductions for income tax and employee benefits and comprise all man-hours paid (for regular work, overtime and paid leave) as well as bonuses, commissions, etc., paid to regular employees. Where shown, production and related workers classified to non-manufacturing activity include separately reported loggers, employees on construction for own use; beginning with the 1970 Census outside pieceworkers formerly included for certain industries are excluded from all employment totals and their remuneration treated as contract work done by others. Sales and distribution employees include all personnel charged to selling expense, certain drivers, etc.

Head offices, sales offices and auxiliary units – Included in the individual industry of the company's largest activity. (The allocation of some such units to the major industry group level was discontinued with the 1970 data).

Inventories – Book value of owned inventory held in Canada, including goods in transit and on consignment.

NOTES EXPLICATIVES

Les notes abrégées ci-après traitent seulement de points saillants ou de certaines extensions ou restrictions qui ne sont peut-être pas évidents. On peut se procurer sur demande les "Concepts et définitions" détaillés; voir "Notes à l'usage des utilisateurs".

Établissement – La plus petite unité exploitante pouvant fournir certaines données sur les intrants et les extrants; il s'agit ordinairement d'une usine ou d'une fabrique.

Coût des matières et fournitures, du combustible et de l'électricité – En général, consommation de produits achetés seulement, au prix livré. Comprend les transferts entre établissements d'une même entreprise, les travaux à forfait exécutés par des tiers, le carburant utilisé par les véhicules.

Valeur des expéditions de marchandises de propre fabrication – Les produits fabriqués par l'établissement déclarant, ou pour son compte, à partir de matières lui appartenant, sans les rabais, les produits retournés, les allocations, la taxe de vente, les taxes et les droits d'accise, les contenants consignés, les frais d'enlèvement payés à des transporteurs publics ou sous contrat (mais y compris les frais du service de livraison de l'établissement même). Comprend les recettes du travail de réparation et du travail sur commande, les transferts à d'autres unités déclarantes de la même entreprise, les exportations, la valeur comptable des produits donnés en location par l'établissement. Les produits non vendus en consignment au Canada s'ajoutent aux stocks. En ce qui concerne l'industrie de la fabrication d'éléments de charpente métallique, les fabricants d'aéronefs et de pièces, les fabricants de matériel ferroviaire roulant ainsi que l'industrie de la construction et réparation de navires, la valeur de la production remplace les expéditions dans les tableaux relatifs aux statistiques principales. En ce qui a trait aux établissements de fonte et d'affinage intégrés à des mines la valeur des expéditions de produits extraits de minerais appartenant à la même société constituent des frais estimés de traitement à forfait qui sont imputés à la mine.

Valeur ajoutée – L'extrait net, soit l'extrait brut moins la consommation des biens achetés.

- (a) Valeur ajoutée, activité manufacturière: valeur des expéditions de marchandises de propre fabrication, plus la variation nette des stocks de produits en cours de fabrication et de produits finis, moins le coût des matières et des fournitures utilisées, du combustible et de l'électricité.
- (b) Valeur ajoutée, activité totale: réunit (1) la valeur ajoutée par l'activité manufacturière et (2) la valeur ajoutée par l'activité non manufacturière. On calcule cette dernière en soustrayant les entrées de marchandises des recettes ou des extrants provenant de l'activité non manufacturière, après avoir soustrait de ces entrées la variation des stocks de produits achetés pour la revente. Les recettes provenant de l'activité non manufacturière comprennent les éléments d'actif dépréciables produits par la main-d'oeuvre de l'établissement pour l'usage de l'établissement, les recettes de location de produits, etc., mais non les recettes autres que les recettes d'exploitation, comme les loyers d'immeubles, les dividendes, les intérêts.

Employés, traitements et salaires – Les traitements et salaires sont déclarés avant les déductions au titre de l'impôt sur le revenu et des régimes de prévoyance des employés; ils comprennent les heures-homme payées (horaire normal, heures supplémentaires et congés payés) ainsi que les gratifications, commissions, etc. versées aux employés réguliers. Les travailleurs de la production et connexes classés dans l'activité non manufacturière comprennent des bûcherons, les ouvriers de la construction pour le compte de l'établissement, etc., là où ils ont été déclarés séparément; à partir du recensement de 1970, les ouvriers à la pièce de l'extérieur autrefois classés dans certaines industries ne sont plus compris dans la statistique de l'emploi et leur rémunération a été prise en compte au titre des travaux à forfait exécutés par des tiers. Les employés à la vente et à la distribution comprennent l'ensemble du personnel imputé sur les frais de vente, certains chauffeurs, etc.

Sièges sociaux, bureaux de vente et unités auxiliaires – Ils sont classés dans l'industrie qui représente l'activité principale de la société. (Le classement de certaines de ces unités au niveau des groupes a cessé à partir des données de 1970).

Stocks – La valeur comptable des stocks possédés se trouvant au Canada, y compris les marchandises en transit ou en consignment.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010650226